

de la navigation. Quatre sont maintenant en opération sur chacun des lacs ci-dessous, savoir : Shebandowan, Kashabowiwe, lacs des Mille Lacs et Nequaquon ; les autres seront bientôt envoyées à destination.

On a réparé autant de bateaux dont s'était servi l'an dernier l'expédition militaire que cela a été nécessaire pour le service de la saison, et on les a placés à intervalles le long de la route, et les *voyageurs* sont maintenant à l'œuvre sur les différents portages et ils sont prêts à les monter aussitôt que les circonstances l'exigeront.

Trente-six paires de chevaux avec des voitures sont maintenant sur le chemin de la Baie du Tonnerre, et des arrangements ont été faits dans l'établissement de la Rivière Rouge en vertu desquels on pourra faire les transports sur le chemin qui va depuis l'angle Nord-Ouest du lac des Bois jusqu'à Fort Garry.

Malgré ces arrangements, tant que les deux gros steamers en voie de construction ne seront pas achevés, et que les améliorations commencées dans la région du lac ne seront pas terminées, il sera impossible de faire tout le voyage avec des chevaux et difficile de transporter des articles massifs. Chaque immigrant ne peut transporter plus de 450 lbs ; mais quelques-uns de ceux qui sont maintenant en route ont apporté avec eux une plus grande quantité, d'effets ; ils ont été en conséquence retardés et il en est résulté des inconvénients pour les *voyageurs*.

RETOUR DES VOLONTAIRES.

Des ordres ayant été reçus le printemps dernier de prendre les mesures nécessaires pour le retour de ceux des volontaires qui devaient laisser Manitoba, des bateaux furent préparés à Fort Garry des approvisionnements furent achetés dans l'établissement de la Rivière Rouge, pour les rations, et l'on engagea des guides pour la rivière Winnipeg. Afin de se mettre en garde contre toute rareté de vivres qui pourrait survenir durant le voyage, des approvisionnements en quantité considérable furent en même temps envoyés du Lac Supérieur au Fort Frances.

Mercredi, le 7 juin dernier, le 2ème bataillon, les carabiniers de Québec, laissa le Fort de Pierre en deux brigades de cinq bateaux chacun, avec trente jours de rations, et samedi, le 10, le 1er bataillon des carabiniers d'Ontario, partit en deux brigades de quatre bateaux chacun, avec également trente jours de rations. Le voyage jusqu'au Lac Supérieur se fit sans accident ou sans aucun incident remarquable ; les soldats arrivèrent au temps voulu à la hauteur des terres, où je les rencontrai ; ils étaient bronzés par le soleil, mais en bonne santé et pleins d'énergie.

Les volontaires, officiers et hommes, méritent les meilleures félicitations pour le succès avec lequel ce voyage s'est fait. En remontant la rivière Winnipeg ils ont eu beaucoup plus à faire que n'avait eu à faire en la descendant le parti qui composait l'expédition de la Rivière Rouge. La rivière Winnipeg est aussi large au plus large que la rivière Ottawa, et comme cette dernière elle arrose une vaste région ; et les volontaires ont dû voguer sur ses eaux, alors qu'elles étaient gonflées au plus haut point et tourmentées par la crue eaux du printemps, qui rendait ses vagues sans cesse blanches d'écume. La rivière était dans un état bien différent lorsque l'expédition la descendit ; l'eau était extrêmement basse, et en prenant les précautions ordinaires, il n'y avait pas plus de danger que dans une mare.

Si j'en juge par la rapidité de leur marche, lorsque je les rencontrai, les volontaires devaient être rendus à Toronto ou près de cette ville ; un mois après leur départ de Fort Garry, et prenant en considération le fait qu'ils ont fait le tour par la Winnipeg, où ils ont dû suivre le détour de la Pinawa et ouvrir de nouveaux portages, ils ont fait ce trajet en bien peu de temps.

LIGNE TÉLEGRAPHIQUE.

Le fil et les isoloirs fournis par la compagnie de la Baie d'Hudson sont emmagasinés à cet endroit et à York Factory comme ci-dessous :—

A Fort Garry.

1,870 rouleaux, No. 10, de fil de fer galvanisé homogène, faisant 241, 412 lbs.

52 rouleaux, No. 16, de fil de fer galvanisé homogène pour lier les isoloirs, faisant 6,748 lbs. 34,980 isoloirs.